



幫助從這裏開始。

如果你的孩子是罪案受害人

保持孩子的安全是父母極為關注的事。當兒童或青少年是罪案受害人時，對父母以及這些年輕受害人來說，這可能是很難受的。父母可能不知道怎樣幫助孩子走過這段艱難的日子。

年輕人在不同環境裏遇到各種罪案。虐待兒童、欺凌、以及約會暴力是與對兒童和青少年干犯的罪行有關的常見詞語，不過它們並不反映全面情況。舉例來說，兒童和青少年也許是以下罪案的受害人：毆打、搶劫、及牽涉身體暴力或恐嚇使用暴力的相關罪行；與疏忽照顧有關的罪行；性罪行，例如性騷擾、性剝削、或性侵犯；以及財物罪行，例如偷竊。年輕人可能會受到成人、年齡大一點的兒童或青少年、或他們的同儕加害，這些人包括陌生人、相識的人、男朋友或女朋友、家人、受到信任或處於權威地位的人、或他們生活牽涉到的其他人。如果孩子是罪案受害人，你和孩子求助有門。

兒童或青少年受害人可能會受到什麼影響？

受到加害可令到年輕人對世界是個安全地方這種看法破滅。兒童和青少年可能會在許多方面受到罪案影響，包括情緒上和身體上。

在發育的不同階段，兒童或會以不同方式表達情緒。舉例來說，幼童可能會變得“纏身”，不敢離開父母，以及恢復以前的行為，例如啜姆指。年齡大一點的兒童可能會對家人和朋友冷漠，有情緒困擾的生理症狀(例如肚子痛)，以及在學校出現問題。年齡大一點的青少年可能有同成年受害人類似的反應，例如震驚、憤怒、恐懼、焦慮、抑鬱、被侵犯感、羞愧、以及無能為力。他們可能會感到孤單並且失去對人的信任。拒不承認是很常見的(“我沒事”)。

身體受傷的兒童和青少年由於損傷所帶來的疼痛及身體復原的過程，可能會有其他困難。

每個年輕人都會有獨特的反應 - 不一定好像其他同齡的人那樣。在任何發育階段的兒童和青少年在發覺難以表達感受時都可能會“以行動

來宣洩”。

兒童的反應可能會受到罪案的性質、他們所受的傷、以及家人的回應和支持等因素影響。

父母和其他家人可能會受到什麼影響？

父母可能有同青少年或成人罪案受害人類似的感受。他們最初的反應可能會是震驚和不相信。如果孩子沒有可見的受傷害跡象，他們或會很難(或太過心煩意亂以致不能)相信孩子受到加害。

有些父母可能會責怪自己沒有保障孩子的安全。他們也許會變得情緒低落。此外，他們可能會擔心孩子不會完全康復或再受傷害。有些父母可能會變得不敢讓孩子走出視線範圍。

大部分父母都會生那個犯法者的氣，有些可能會想報復。有些父母或會生孩子的氣，特別是如果孩子是在做一些不應該做的事情期間受到加害。父母可能會憂慮自己是不稱職的父母，或由於那宗罪案而被看作如此。

對兒童干犯的罪行可能會影響全家。哥哥姊姊可能會感到要更呵護，有些甚至也





許會對未能保護弟妹覺得內疚。兄弟姊妹可能會搞不清楚發生了什麼事，或者害怕可能會發生什麼事。有些兄弟姊妹可能會覺得受到冷落，因為家人的注意力都集中在那個兄弟或姊妹身上。

家庭的動態或會改變。應付那宗罪案可能會觸發強烈情緒，尤其是如果它勾起往事所帶來的情緒。

你可怎樣支持孩子？

在發生罪案後父母可以給予孩子很大支持。以下是幾種方法。

使孩子確信他或她告訴別人是做得正確。

許多兒童擔心得不到別人相信。有些曾受恐嚇不得告訴別人，並可能會害怕他們不應這樣做。

沉著應對。

父母表現得十分苦惱時，孩子更有可能自責，這可能令他們以為，不談壞事為佳。

讓孩子知道傾談通常會有幫助，並且樂於聆聽。

孩子需要有機會說出他們的反應，而不必被迫這樣做。父母可以容許孩子無顧忌地表達情緒，而不要求每件事都有“答案”及不假定他們知道孩子有什麼感覺，從而提供幫助。

使孩子安心，發生了的事情不是他或她之過。兒童常常憂慮要對事件承擔責任，特別是如果他們是在犯規期間受到加害(例如身處他們不應該到的地方)。通過不妄下判斷，及強調那宗罪案並非孩子之過，父母可以提供幫助。

接受孩子可能“以行動來宣洩”，但要設定限制。

孩子可能要表達憤怒，並且可能會舉止有異於平常。通過接受這種情況，而同時也傳達暴力或破壞行為(例如摔扔或打爛東西、打兄

弟姊妹)是絕不恰當的這個訊息，父母可以提供幫助。

明白本身的感受並照顧自己。

父母明白自己的感受和需要並照顧自己，這是很重要的。不然的話，他們或會難以控制情緒及專注於孩子的需要。

與孩子商討採取什麼步驟。

孩子知道接下來情況將會怎樣及原因何在(例如去見醫生、和受害人服務工作人員傾談、或報案)，這是有幫助的。如果孩子是年齡大一點的，可一起探索有什麼選擇及作出決定。(請參看[你或孩子如需幫助應採取的步驟](#)。)

留心孩子需要額外支持或幫助的跡象。

孩子對受到加害可能會有延遲反應，或者可能會掩飾他們的感受一段時間。此外，有些以往曾受加害的兒童在生活裏發生一些重大事情時，可能會有負面情緒重現。父母最有可能看得出孩子有一些需要尋求專業人員幫助(例如輔導或心理治療)的改變。

應否向當局舉報？

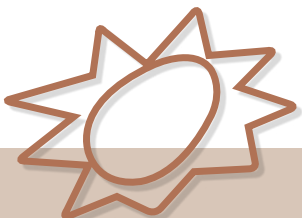
警方

父母也許想向警方舉報別人對其孩子干犯的罪案。這可能會有助確保孩子的安全，以及成功將犯法者繩之於法。年齡大一點的兒童和青少年在舉報罪案方可能會有自己的觀點。對某些人來說，讓司法系統介入對復原過程很重要。

不論警方有沒有介入，受害人都可以從受害人服務及其他機構那裏得到幫助。

保護兒童社工

任何人如相信某個兒童(19歲以下人士)需要保護，他就有法律責任向兒童及家庭發展廳舉報此事。





幫助從這裏開始。

如果你的孩子是罪案受害人

《兒童、家庭及社區服務法》(Child, Family and Community Service Act)訂明在什麼情形下兒童需要保護。這方面包括兒童曾經或有可能受到其父母傷害，或者受到其他人傷害而其父母是未能或不願意加以保護等具體情形。

如要作出保護兒童舉報或提出有關舉報的問題，應致電兒童求助熱線(Helpline for Children)。(請參看背頁的資源部分。)保護兒童社工接到舉報時，就會決定最恰當的回應，這可能包括(除了別的之外)向警方作出舉報，或在警方展開調查的同時進行保護兒童調查。

卑詩省的受害人法例是什麼？

罪案受害人有一定權利。《罪案受害人法》(Victims of Crime Act)訂明罪案受害人有權受到禮待和尊重，以及獲得資訊。

《罪案受害人協助法》(Crime Victim Assistance Act)規定給予救濟金，以幫助從受傷中復原及幫補暴力罪案所引致的其他花費。

有什麼幫助可供使用？

除了學校(例如老師、輔導員)及家庭醫生可提供的幫助之外，還有各種資源可幫助兒童受害人及其家人。(請參看背頁的資源部分。)

警方

警方回應有兒童或青少年有即時危險或可能發生刑事罪行的舉報。他們調查罪行，並提供有關其他也許能夠給予幫助的機構的資訊。

受害人服務計劃(Victim Service Programs)

受害人服務計劃設於社區機構或警察局。它們提供情緒支援、司法系統資訊、安全規劃、轉介接受輔導和其他服務、幫忙取得**罪案受害人協助救濟金**(crime victim assistance benefits)、以及支援上法庭的受害人。卑詩受害人熱線

(VictimLink BC)為所有罪案受害人(或其父母)提供資訊和轉介，及為家庭和性暴力受害人提供即時危機支援。

請致電 1-800-563-0808 或上網到 www.victimlinkbc.ca。

因暴力罪案受傷的受害人(或其父母)可根據《罪案受害人協助法》，向罪案受害人協助計劃(Crime Victim Assistance Program)申請救濟金。請致電1-866-660-3888。

其他服務

社區機構、健康診所、以及醫院提供緊急和較長期的服務，幫助兒童和青少年從身體和情緒創傷中康復過來。卑詩健康結連(HealthLinkBC)通過電話和互聯網提供健康資訊。請致電811或上網到 www.healthlinkbc.ca。

保護兒童及家庭支援服務是通過兒童及家庭發展廳提供。各個社區機構也提供兒童、青少年及家庭服務。有些機構提供專門服務，給予例如特殊文化社群或殘障兒童和青少年及其家人。

青少年反對暴力專線>Youth Against Violence Line)是一項年輕人可致電尋求協助或舉報青少年暴力或犯罪事件的服務。父母也可致電索取有關以下主題的資訊：幫派、欺凌、騷擾/恫嚇、或其他與青少年有關的問題。請致電1-800-680-4264。

卑詩受害人熱線可把受害人(或其父母)連接到一個社區和政府資源網絡，當中包括社會、衛生、以及例如受害人服務計劃、輔導和中途之家(transition houses)等司法資源。請致電1-800-563-0808或上網到 www.victimlinkbc.ca。

你或孩子如需幫助應採取的步驟

- 如果孩子有即時危險或迫切需要醫療，致電911或你社區內的緊急電話號碼，聯絡





警方或救護車處。

- 如果你相信你的孩子或另一名兒童有需要受到保護，致電兒童求助熱線，聯絡兒童及家庭發展廳。
- 從卑詩受害人熱線取得資訊，聯絡你社區內的受害人服務計劃。受害人服務計劃可直接幫助你和孩子，並且也可轉介你們去其他社區機構。
- 如果情況並不緊迫但你想舉報罪案，可致電你社區內的警方非緊急電話號碼。
- 如果情況並不緊迫但孩子可能需要醫療護理，就要帶孩子去見醫生。
- 尋求孩子需要的其他幫助和支援，例如輔導。如有需要，為自己和其他家人尋求支援。
- 如有關於對兒童和青少年干犯的罪案的問題，或關於孩子的權利的問題，儘管問受害人服務工作人員。

資源

卑詩健康結連

- 請致電卑詩省內免費長途電話811，全日24小時
- 容易使用非緊急健康資訊和服務
- 可按要求提供130多種語言的翻譯服務
- 失聰及弱聽人士如需協助(TTY)，請致電711
- www.healthlinkbc.ca

罪案受害人協助計劃

- 請致電卑詩省內免費長途電話1-866-660-3888
- 電郵：cvap@gov.bc.ca

兒童求助熱線

- 請致電310-1234(毋須撥區域號碼)，全日24小時
- 如使用TTD(失聰人士專線)，請致電1-866-660-0505

卑詩受害人熱線

- 卑詩受害人熱線是卑詩省及育空地區各地一星期7天、每天24小時都可使用的免費長途、多種語言、保密電話服務，為所有罪案受害人提供資訊和轉介服務，及為家庭和性暴力受害人提供即時危機支援。
- 聯絡卑詩受害人熱線1-800-563-0808(卑詩省和育空地區內免費長途電話)。失聰及弱聽人士請致電專線604-875-0885；如打對方付款長途電話，請致電Telus傳送服務(Telus Relay Service)711。可發短訊至604-836-6381。
- 電郵：VictimLinkBC@bc211.ca
- 網址：www.victimlinkbc.ca

青少年反對暴力專線

- 請致電卑詩省內免費長途電話1-800-680-4264，全日24小時
- 如果你是失聰或弱聽人士，請致電BC211 TTY服務604-875-0885；如從低陸平原以外致電，請打對方付款長途電話。
- 多種語言

請注意：此資料單張只提供一般性資訊，它並非法律文件。

